



Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad

CITES Ref.: No. 2016/044
Ref.: SCBD/OES/BD/85680

30 de junio de 2016



NOTIFICACIÓN CONJUNTA¹

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES AMENAZADAS DE FLORA Y FAUNA SILVESTRES (CITES) CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (CDB)

Actualización sobre las reuniones preparatorias regionales de representantes de CITES y CDB antes de las próximas reuniones de las respectivas Conferencias de las Partes (CoP/COP)

Estimado/a Señor/a:

Se hace referencia a la notificación conjunta (2016/044 de la CITES et 2016/077 del CDB), del 9 de junio de 2016. Tomando en cuenta las instrucciones de la notificación conjunta, las Partes que no han ya designado a un delegado para participar en la reunión preparatoria para la CITES y un otro delegado para participar en la reunión preparatoria para el CDB, le rogamos de responder y de informar a ambas secretarías sobre cuestiones específicas o temas del programa de la CoP/COP y COP/MOP que les gustaría que se tratarán en las reuniones preparatorias. Con el fin de permitir a las Partes de responder a esta notificación, la fecha límite para enviar las cartas oficiales de designación a los delegados se ha extendido hasta el **4 de julio de 2016**.

A las Secretarías de la CITES y el CDB les complace informarle de que las fechas y lugares de las reuniones para África y el Pacífico / Oceanía se finalizarán. Estos detalles y otras informaciones relevantes se proporcionan en el anexo a esta notificación.

Las Secretarías de la CITES y el CDB aprovechan esta oportunidad para agradecer a las Partes que ya han designado a sus representantes y compartido sus opiniones y comentarios sobre la agenda de la Conferencia de las Partes y Conferencias de las Partes en calidad de Reunión de las Partes. Los representantes designados serán contactados pronto por los organismos responsables de hacer los arreglos de viaje, y recibirán por parte de las secretarías y sus instituciones asociadas informaciones adicionales sobre la preparación de las reuniones, incluido el programa provisional y los documentos de trabajo.

¹ Traducción de cortesía

Para: Todos los Puntos Focales Nacionales del CDB (PFN), PFN del Protocolo de Cartagena y PFN del Protocolo de Nagoya

Para más información, le rogamos ponerse en contacto con las secretarías de la CITES y del CDB, escribiendo directamente a: haruko.okusu@cites.org y secretariat@cbd.int, respectivamente.

Le rogamos acepte, Señor/Señora, las muestras de nuestra más alta consideración.

Braulio Ferreira de Souza Dias
Secretario Ejecutivo
Convenio sobre la Diversidad Biológica

John E. Scanlon
Secretario-General
Convención sobre el Comercio Internacional de
Especies Amenazadas de Flora y Fauna Silvestres

Adjunto

Anexo

Las reuniones preparatorias regionales conjuntas son organizadas por las Secretarías de la CITES y la CDB. Su personal ofrecerá sesiones de información sobre las Conferencias de las Partes y Conferencias de las Partes en calidad de Reunión de las Partes y facilitará las discusiones sobre las cuestiones prioritarias identificadas por las Partes de cada región, así como los temas de interés común / sinergias, en consulta con las instituciones regionales, como se ve abajo.

Las reuniones serán financiadas principalmente por la Unión Europea y cofinanciadas por varios otros fondos.

I. Calendario propuesto de reuniones preparatorias regionales y las instituciones co-organizadoras a nivel regional

Región	Fechas	Lugar	Instituciones co-organizadoras a nivel regional
África	8-12 de agosto de 2016	Centro de Conferencias de las Naciones Unidas, la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA), Addis Abeba, Etiopía	El apoyo técnico y organizativo, incluyendo arreglos de viaje para los participantes será proporcionado por el Programa Medioambiental de las Naciones Unidas (UNEP) que sirve en su calidad de Secretaría de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (AMCEN). Apoyo técnico adicional será proporcionado por la Comisión de la Unión Africana (AUC).
Asia	1-5 de agosto de 2016	Centro de Conferencias de las Naciones Unidas, Bangkok, Tailandia	El apoyo técnico y organizativo, incluyendo a los participantes Los arreglos de viaje serán proporcionado por la Oficina Regional del PNUMA para Asia y el Pacífico (cuerta) y la Oficina Regional para Asia Occidental (ORAO).
América Latina y el Caribe	22-26 de agosto de 2016	Antigua, Guatemala	El Ministerio de Medio Ambiente y el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) del Gobierno de Guatemala será sede de la reunión. El apoyo técnico y organizativo, incluyendo arreglos de viaje para los participantes será proporcionado por el Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA).
Pacífico/Oceanía	15-19 de agosto de 2016	Apia, Samoa	El apoyo técnico y organizativo, incluyendo arreglos de viaje para los participantes será proporcionado por el Secretaría del Programa Regional del Pacífico (SPREP).